At all times my plea is this:
Purify me of my sins, O Lord.
My heart trembles because of my wrongs.
I beg you, forgive me, Lord.
Do not silence my lament, O Lord,
for I am an alien in a fleeting land.
Have mercy on me, O my God, have mercy on me.
For I have no answer for anything. Forgive me, Lord.

St. Nersess Armenian Seminary 2010
Your paths are straight.
I alone have gone astray.

Turn me and have mercy on me, O God.

Your judgment is fair.
I alone have sinned.

Vindicate me and have mercy on me, O God.

You are my hope, O Lord, forgiver of my wrongs.

Do not overlook my flowing tears.
Have mercy on me, O God.

I have taken refuge in you like the Prodigal Son.

Father, I have sinned in heaven and before you. Have mercy on me, O God.

Save me, O God, from my many sins.

Make me worthy of your holy kingdom.

My sins are excessive, heavier than the sands of the sea,
for against you alone have I sinned.

Have mercy on me, O God.
Open, Lord, the gate of mercy,

lamenting, I call to you.

For against you alone have I sinned. Have mercy on me, O God.

Pour upon me your compassion, O merciful lover of mankind,

For against you alone have I sinned.

Have mercy on me, O God.
I have sinned against you, Lord, I have sinned. Have mercy on me.

I have sinned, I have erred and have been betrayed

into the hands of the lawless enemy. Now having fallen down, I beg you:

Forgive me, Lord. I have sinned more than anyone,

my compassionate Lord. More than anyone have I transgressed

and been betrayed into the hands of the lawless enemy.

Now, having fallen down, I beg you: forgive me, Lord.
Let your mercy come upon us, Lord,
and let your word of salvation keep us from sin.

May your mercy and your truth
and the light of your face lead us to justice.

Merciful, compassionate and forebearing Lord,
receive our supplications
through the intercession of the holy Mother of God.
Lord, I have heard the announcement of your second coming, and I feared, for I learned from the holy commandments that you are coming to judge the earth. Lord, I remembered my evil deeds and I trembled, because I came to know, in truth, your awesome compassion of your creative love and impartial judgment. Lord, I also remembered the compassion of your creative love.
toward your creatures, and taking refuge in your compassion,

I beg: have mercy on me on that day, O Christ,

righteous Judge.

Through the supplication of the Mother of God,

your incorruptible mother, open the sensible eyes of our hearts,

in your mercy

to gaze at your light, O Christ.
Glory to the Father and to the Son

Mary, immaculate Virgin, plead with your incorrupt groom,

that he be reconciled with my widowed soul;

and that he be reunited in love with me,

who have been alienated from him.

Now and always and unto the ages
of ages. Amen.

When you shine from the East in light beyond words,

and enlighten those of faith;

and when you condemn

the race of the faithless Jews, O holy four-winged cross;

enlighten me, too, who have been darkened by sin,

and promote me among the ranks of those in the book

of your ineffable kingdom of heaven
so that you may be praised ceaselessly.

And yours is the glory forever. Amen.